

# Eisbericht Nr. 108 Amtsblatt des BSH

Jahrgang 98	Nr. 108	Wednesday, 14.05.2025	1
-------------	---------	-----------------------	---

#### Übersicht

In der Bottenwiek ist in den nordöstlichen Schären meist offenes Wasser. Auf See befindet sich im Osten von nördlich von Raahe bis Kalajoki 10–40 cm dickes, dichtes bis sehr dichtes Treibeis. Weiter nördlich ist meist offenes Wasser mit vereinzelten Eisschollen und Treibeis verschiedener Konzentration im Fahrwasser nach Oulu. Ansonsten ist es auf See eisfrei.

#### Overview

In the Bay of Bothnia, there is mainly open water in the north-eastern archipelagos. At sea in the east from north of Raahe to Kalajoki, there is 10–40 cm thick, close to very close drift ice. Further north is mainly open water with floes at places and drifting ice of varying concentration on the fairway to Oulu. Else at sea it is ice-free.

## **Bay of Bothnia**

In the archipelagos of the northeastern Bay of Bothnia and on the fairways to Tornio and Kemi is mainly open water. On the fairway to Oulu, there is rotten drift ice of varying concentration from Oulu 5 to Oulu 2. From Tauvo southwards to Nahkiainen and to Kalajoki, there is 10–40 cm thick, mostly

very close and close ice. Around the ice is open water with some drifting single floes. Else at sea it is ice free.

With air temperatures above 0 °C ice melt will continue the coming day. The ice will drift in southerly directions.

W. Aldenhoff

# **Restrictions to Navigation**

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio and Kemi	-	cancelled	14.05.
	Oulu	2000 dwt	11	14.05.
	Raahe	2000 dwt	<u> </u>	09.05.
	Kalajoki	2000 dwt	11	05.05.

## Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) www.bsh.de/eis www.bsh.de/ice

© BSH - Alle Rechte vorbehalten Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949

E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved

Reproduction in whole or in part prohibited

1402

#### Finland/Sweden

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60° 00' N report their nationality, name, destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 82. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with assistance restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E), report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreakers: ALE and POLARIS assist in the Bay of Bothnia.

### **Baltic Sea Ice Code**

First number:	Second number:
A <sub>B</sub> Amount and arrangements of sea ice	S <sub>B</sub> Stage of ice development
0 Ice free	New ice or dark nilas (less than 5 cm thick)
1 Open water – concentration less than 1/10	1 Light nilas (5 - 10 cm thick) or ice rind
2 Very open ice - concentration 1/10 to 3/10	2 Grey ice (10 - 15 cm thick)
3 Open ice – concentration 4/10 to 6/10	3 Grey-white ice (15 - 30 cm thick)
4 Close ice – concentration 7/10 to 8/10	4 White ice, first stage (30 - 50 cm thick)
5 Very close ice – concentration 9/10 to 9+/10	5 White ice, second stage (50 - 70 cm thick)
6 Compact ice, including consolidated ice –	6 Medium first year ice (70 - 120 cm thick)
concentration 10/10	7 Ice predominantly thinner than 15 cm with some thicker ice
7 Fast ice with drift ice outside 8 Fast ice	8 Ice predominantly grey-white ice (15 – 30 cm) with some thicker ice
9 Lead in very close or compact drift ice or along the fast	
lce edge	/ No information or unable to report
/ Unable to report	/ No information of unable to report
oriable to report	Fourth number:
Third number:	K <sub>B</sub> Navigation conditions in ice
T <sub>B</sub> Topography or form of ice	Navigation unobscured
0 Pancake ice, ice cakes, brash ice – less than 20 m	1 Navigation difficult or dangerous for wooden vessels
across	without ice sheathing
1 Small ice floes – 20 to 100 m across	2 Navigation difficult for unstrengthened or low-powered
2 Medium ice floes – 100 to 500 m	vessels built of iron or steel. Navigation for wooden vessels
3 Big ice foes – 500 to 2000 m across	even with ice sheathing not advisable
4 Vast or giant ice floes –	3 Navigation without icebreaker assistance possible only for
more than 2000 m across – or level ice	high-powered vessels of strong construction and suitable
5 Rafted ice	for navigation in ice
6 Compact slush or shuga, or compacted brash ice	4 Navigation proceeds in lead or broken ice-channel without
7 Hummocked or ridged ice	the assistance of an icebreaker
8 Thaw holes or many puddles on the ice	5 Icebreaker assistance can only be given to vessels
9 Rotten ice	suitable for navigation in ice and of special size
/ No information or unable to report	6 Icebreaker assistance can only be given to vessels of
	special ice class and of special size 7 Icebreaker assistance can only be given to vessels after
	after special permission
	8 Navigation temporarily closed
	9 Navigation has ceased
	/ Unknown

**Sweden, 13.05.2025** Karlsborg – Malören

Finland, 14.05.2025

Röyttä – Etukari	1302
Etukari – Ristinmatala	1302
Ajos – Ristinmatala	1302
Ristinmatala – Kemi 2	1302
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	1302
Oulu harbours – Kattilankalla	1305
Kattilankalla – Oulu 1	3795
Sea area SW of Oulu 1	1305
High Sea N of the latitude of Marjaniemi	1305
Raahe harbour – Heikinkari	4356
Heikinkari – Raahe lighthouse	4356
Raahe lighthouse – Nahkiainen	5356
Latitude Marjaniemi – Ulkokalla, Sea	5356
Rahja harbour – Välimatala	0//5
Vaelimatala to line Ulkokalla – Ykskivi	0//5